



NDOKH

CARLOS DE ARRIBA GALLARDO
JAVIER GABARRO FUENTES

VOLUNTARIADO DICIEMBRE 2023





ÍNDICE

1. SITUACIÓN.....	3
1.1. UBICACIÓN DE NDOKH.....	3
1.2. ESTRUCTURA FAMILIAR.....	4
1.3. CONDICIONES SOCIO-ECONÓMICAS.....	5
2. ACTIVIDADES DESARROLLADAS.....	8
2.1. INSPECCIONES A LAS INFRAESTRUCTURAS.....	8
2.2. MICROCRÉDITOS.....	8
2.3. VISITAS A LAS FAMILIAS Y JUEGOS CON LOS NIÑOS.....	9
2.4. COMIDA, ROPA, PORTÁTIL Y DONACIONES A LAS FAMILIAS.....	9
2.5. VISITA A LA ESCUELA.....	9
2.6. HOSPITALES Y MATERIAL MÉDICO.....	10
2.7. FOCOS SOLARES PARA LAS FAMILIAS.....	10
2.8. AGUA PARA LAS FAMILIAS.....	11
3. SIGUIENTES PASOS.....	12
3.1. PROYECTO BAWE: BASIC ACCESS TO WATER AND ELECTRICITY.....	12
3.2. PRESUPUESTO DE AGUA PARA LAS FAMILIAS.....	13
3.3. PRESUPUESTO DE ELECTRICIDAD PARA LAS FAMILIAS.....	14
3.4. OTRAS CONSIDERACIONES.....	15
3.5. VALORACIÓN ECONÓMICA DEL PROYECTO BAWE.....	16
4. EXPERIENCIA PERSONAL.....	17



1. SITUACIÓN

1.1. UBICACIÓN DE NDOKH

Ndokh es un poblado de la región de Fatick. Su población es de unos 300 habitantes. El pueblo se encuentra en el interior de Senegal, en plena sabana senegalesa. Ndokh no aparece en google maps pero sus coordenadas son 14°34'03"N 16°29'58"W. Se encuentra situado entre los poblados de Kaoul y Toukar. Kaoul y Toukar son poblados de mayor envergadura y mayor actividad. En Kaoul, por ejemplo, hay un mercado grande para comprar todo tipo de cosas, como animales, comida o pequeños materiales de construcción. Toukar es la capital de la comarca y donde se encuentra la residencia del actual alcalde de la misma.



Ndokh se caracteriza por el paisaje árido típico de la sabana, con árboles aislados y grandes como el baobab o la acacia. Ndokh está conectado con otros pueblos por caminos de tierra y el medio de transporte más común es el “cheval” o coche de caballos. Para ir a ciudades más grandes o distancias más largas, el medio de transporte más utilizado es el autobús o el voiture collective. El taxi es caro y pocos son los que se lo pueden permitir.





1.2. ESTRUCTURA FAMILIAR

Ndokh es un pueblo que se compone de 45 familias. Los miembros de una misma familia suelen ocupar la misma extensión de terreno. Todo cercado por una valla. Por ejemplo, nosotros vivimos en la casa de Babacar Faye (presidente de la asociación local JAM BUGUM), la cual compartía recinto con su hermano y su hermana. Cada familia funciona de forma independiente pero comparten el espacio común del recinto vallado.

En la familia hay una clara diferenciación entre el rol del hombre y el rol de la mujer. El hombre es llamado “chief” o jefe de la familia y es el encargado de la toma de decisiones y control del dinero familiar. La mayoría de los hombres del pueblo se desplazan gran parte del año (nos dijeron que sobre 6 meses) a ciudades más grandes, especialmente Dakar, para trabajar en actividades como la construcción, para ganar el dinero necesario antes de volver a Ndokh. Su participación en las labores del hogar es prácticamente nula y se puede limitar a darle de comer al caballo o desplazarse al pueblo más cercano a comprar comida. El hombre tiene control absoluto del dinero, lo sacan del banco y le dan a las mujeres lo necesario para hacer alguna compra. Como anécdota, dimos unas donaciones a distintas familias. Necesitábamos cambio porque no llevábamos el dinero justo y tuvimos que esperar una hora a que el hombre volviera a casa. Las mujeres no tenían dinero o no podían tocarlo.

La mujer es el motor de la familia. Desde que se levanta se encarga de preparar la comida, limpiar y lo relacionado con el hogar. Durante el tiempo que estuvimos con la familia Fayé, fue siempre Daba (la mujer de Babacar) la que nos preparó el desayuno, el almuerzo y la cena. Siempre la veíamos en la casa preparando nuestra comida y la del resto de la familia.

Otras actividades desarrolladas por las mujeres son ir al pozo a por agua o al molino a moler la semilla con la que preparan el cuscús africano. Es muy fácil encontrarse mujeres llevando cubos en la cabeza con más de 5 Kg de semillas, andando varios kilómetros hasta el pueblo, porque es el único sitio donde hay un molino.

Todo esto lo realizan con el bebé en la espalda. Durante nuestra estancia allí, vimos a diario mujeres realizando todo tipo de actividades con el bebé a cuestas. Ellas se ocupan al 100% del cuidado de los niños y la participación del hombre es prácticamente nula. Esto es algo que se marca ya desde la infancia, ya que era común ver a las niñas de 5 o 6 años cuidando de los hermanos o hermanas más pequeños. La mujer también se dedica al comercio en los mercados vendiendo ropa o comida.



Los niños son muy numerosos en el pueblo, hay un alto índice de natalidad. Pudimos comprobar que la media de edad de los habitantes de Ndokh era bastante baja. Durante nuestra estancia allí pudimos distinguir dos situaciones diferentes. Durante la primera semana los niños tuvieron vacaciones de navidad, y vimos que realmente no tienen nada que hacer, ningún tipo de actividad complementaria, juguetes,



nada. Vimos muchos niños desde 3 o 4 años hasta 11 o 12 años, solos por esa tierra árida sin nada a qué dedicar el tiempo. A poco que interactúas con ellos y haces algunos juegos, por muy simples que sean, te das cuenta de que están deseando encontrar a alguien para relacionarse. Eso sí, una vez juegues con ellos la primera vez, ya no pararán de buscarte en todo el día y repetir los juegos. Durante la segunda semana los niños volvieron al colegio. Vimos que hay niños que iban todos los días al colegio de Ndokh y otros que seguían en la calle. Al preguntar, nos contaron que había niños que sólo iban al colegio musulmán para aprender el Corán.

Nos llamó mucho la atención ver a niños muy pequeños solos sin sus padres. De hecho nos encontramos muchas veces rodeados de niños que no sabíamos a qué familia pertenecían. Entonces nos dimos cuenta, que desde que los niños aprenden a andar, se hacen bastante independientes y se mueven libremente por el pueblo. Las madres no tienen tiempo, dedicando la totalidad de su tiempo a las tareas del hogar y al cuidado del bebé, prestando menos atención a los hermanos mayores.

Los niños también colaboran en la familia. Se dedican a actividades como el cuidado de los hermanos más pequeños o los que son más mayores, en el pequeño huerto del pueblo. En algún pueblo más grande de los alrededores, también se ven niños trabajando de dependientes en las tiendas, vendiendo fruta o agua en la calle.

1.3. CONDICIONES SOCIO-ECONÓMICAS

La actividad económica en Ndokh es escasa. Este asentamiento se encuentra en la sabana que ocupa la gran parte del interior de Senegal. Comprobamos que la agricultura en la región es casi inexistente y en Ndokh solo vimos un pequeño huerto donde había plantado cebollas. No sabemos si esto está condicionado por la época del año, ya que estuvimos durante la temporada seca, o que no existe agricultura en esta parte del país. Sin embargo, vimos bastante ganadería, pequeños rebaños de cabras y vacas cebú de Senegal. También comprobamos que muchas familias de Ndokh tenían en sus casas: pollos, cabras y pequeños cerdos. Según nos contaron, esos animales que tenían en casa no eran para su consumo propio si no para la venta en el mercado de animales. Sobre todo las cabras y los cerdos, los criaban para luego venderlos.



En cuanto al comercio, es inexistente en Ndokh. No existen tiendas o mercados donde poder comprar productos. El sitio más cercano para comprar comida o pequeñas cosas de fontanería y electricidad se



encontraba en Toukar. Por otro lado, un día a la semana hay un gran mercado para comprar todo tipo de cosas en la ciudad de Kaoul. En ese mercado puedes comprar desde pan o sandías hasta caballos, pasando por ropas y aparatos eléctricos. Es un lugar muy concurrido donde llega gente de todos los alrededores.

Existen alguna actividad económica de carácter autónomo como algún electricista o fontanero que realiza pequeños trabajos en la comarca. Visitamos la casa que posee el molino donde se muele la semilla para hacer el cuscús. Cobra 100 CFA por moler el grano.

Debido a la escasez de actividad económica en la comarca, se ven muchos jóvenes en edad de trabajar, ociosos, sin nada que hacer. Esperan la llamada de algún contacto en Dakar que les ofrezca trabajo allí o irse directamente a la capital. También hablamos con un joven que nos comentó que estaba planeando venir a España de forma ilegal para buscar una oportunidad aquí.

AGUA, ELECTRICIDAD Y ALIMENTOS

Gracias a CCONG, los habitantes de Ndokh tienen acceso al agua a través de dos pozos. Otras familias, tienen además, un punto de agua con contador en el patio conectado a la red de tuberías. Este grifo en el patio les permite llenar garrafas con agua para la ducha, lavar la ropa o cocinar. Todavía quedan familias sin conexión de agua en casa, viéndose obligadas a ir al pozo todos los días a llenar los bidones y garrafas. Para el día a día de las familias, es fundamental tener ese grifo en el patio para poder acceder al agua sin el enorme esfuerzo, sobre todo para las mujeres y niños, que son los que principalmente van al pozo a por el agua. Ese tiempo y esfuerzo que supone esta mejora en las condiciones de vida, pueden dedicarlo a necesidades “secundarias” como la higiene, la salud o la atención a sus hijos. Es por ello, que después de analizar las necesidades de Ndokh, nuestras acciones como voluntario, se centraron en proveer de conexión de agua y electricidad a las máximas familias posibles.



En cuanto a la electricidad, existe un tendido eléctrico que pasa por el pueblo de Ndokh. Esto hace posible la distribución eléctrica a las familias. Pocas tienen la instalación eléctrica en casa, y aquellas que lo tienen, suele ser muy básica, algún enchufe y algunos puntos de luz. Estas instalaciones no cuentan con las protecciones adecuadas para choques eléctricos.

Durante la visita a las familias pudimos observar que muchas casas tenían una antigua instalación eléctrica con panel solar que instaló CCONG hace años. En casi su totalidad estaban sin funcionar. Las baterías no funcionaban o habían desaparecido. La mayoría de las casas no tenían el inversor y el cableado estaba en muy mal estado. Las instalaciones que requieren mantenimiento o



algún recambio de piezas no son efectivas porque las acaban abandonando. No tienen conciencia del mantenimiento, además de la escasez de recursos económicos y de materiales. Las baterías e inversores son componentes caros. También vimos familias que estaban totalmente a oscuras de noche o sólo tenían algunas linternas solares. Otra de nuestras acciones fue la instalación de focos solares de alta capacidad para algunas familias.

El producto agrícola fundamental al que tienen acceso es el trigo de mijo. Este se usa para hacer el cuscús Thiere. Además, el cacahuete, que sirve para hacer la salsa. Es habitual ver en los patios de las casas a mujeres pelando cacahuetes durante todo el día, que luego machacan para hacer la salsa. El cuscús Thiere con salsa de cacahuete supone la dieta básica de la población, ya que pueden conseguir los ingredientes de la propia vegetación de la zona y hacerlos ellos mismos. Según el nivel económico de cada familia, pueden realizar 1, 2 o 3 comidas al día.

El huerto también ha contado con la colaboración de CCONG. Durante nuestra estancia, se revisó una nueva bomba de agua que se compró. Sin embargo, el huerto tiene poco rendimiento, en el momento de nuestra visita había sembrado únicamente cebolla. Es necesario mejorar las técnicas y los cultivos del mismo.





2. ACTIVIDADES DESARROLLADAS

2.1. INSPECCIONES A LAS INFRAESTRUCTURAS



Desde el primer día, Babacar nos mostró las infraestructuras que había en Ndokh y la multitud de colaboraciones realizadas por CCONG. Estuvimos en el pozo experimentando lo que era coger agua y el esfuerzo que requería llevar agua a la familia durante unos pocos días. Muy cerca del pozo, se encontraba un pequeño huerto para el cultivo de algunas verduras, principalmente cebolla. Verificamos la compra de una bomba de agua de gasolina para el huerto. No pudimos ver su instalación, ya que requería realizar previamente una pequeña caseta de protección y regresábamos a España. Se les

dieron instrucciones precisas para la realización de esos trabajos de construcción. Visitamos el pequeño hospital, revisamos la instalación solar y evaluamos las principales necesidades médicas. Realizamos inspecciones técnicas de los trabajos realizados de las letrinas para la ingeniera de CCONG, Ana. Eran las últimas que quedaban por construir para que cada familia tuviese una. Visitamos el colegio de Ndokh. Inspeccionamos las letrinas, las aulas y la zona de profesores evaluando necesidades. También observamos las instalaciones solares de las casas, la mayoría en desuso y sin ningún mantenimiento realizado. Desde el principio vimos la enorme labor de la ONG en Ndokh y cómo ha mejorado la calidad de vida de esas familias durante todos estos años.

2.2. MICROCRÉDITOS

Todos los 27 de diciembre desde hace más de 10 años, CCONG junto a la asociación local JAM BUGUM, recoge 27 microcréditos (50.000 CFU + 5.000 CFU de interés) otorgados a las mujeres de Ndokh que a lo largo del año han empleado ese dinero para realizar pequeños emprendimientos o acciones comerciales. Ese mismo día, se vuelve a entregar esos 27 microcréditos (50.000 CFU) a otras 27 mujeres. Los intereses generados se entregan a una asociación local de mujeres. Una iniciativa muy importante y muy valorada por el pueblo de Ndokh. Tuvimos la fortuna de ser participantes activos de esta actividad en representación de CCONG.





2.3. VISITAS A LAS FAMILIAS Y JUEGOS CON LOS NIÑOS

Durante toda nuestra estancia en Ndokh, realizamos visitas a las distintas familias. Principalmente los primeros días, tratando de conocer, absorber e integrarnos lo más rápidamente posible. También aprovechábamos para evaluar las necesidades de cada familia. Esto se acabó convirtiendo en una actividad diaria. Conocíamos a las familias, hablábamos con ellos, jugábamos con los niños y niñas. Esta última actividad, es sin duda, una de nuestras mejores experiencias y recuerdos. Realizamos multitud de juegos como el pillar, la gallinita ciega, el corro de la patata, el Sâ sâ ding bolong ba (un juego senegalés), etc.



2.4. COMIDA, ROPA, PORTÁTIL Y DONACIONES A LAS FAMILIAS

A lo largo de nuestra estancia, siempre que teníamos la oportunidad de ir a una tienda o mercado, realizábamos compras de comidas para la familia (pasta, cuscús, huevos, patatas, etc). Por otro lado, gracias a la colaboración del IES San Marcos (Santa Cruz de Tenerife) mediante el mercadillo solidario que se realizó en diciembre y a la colaboración de Mari Luz, llevamos ropa y zapatos para mujeres y niños que fueron donados a las familias. Gracias a Gema, entregamos un portátil a Babacar, presidente de la asociación local. Previamente se instaló un nuevo sistema operativo en francés. Todo el material fue posible transportarlo gracias a la compañía Binter Canarias, que nos dejó dos bultos más de equipaje, de 23 kg cada uno, sin coste. Por otro lado, el voluntario Ramón, quería enviar dinero para algunas familias. Realizamos estas donaciones en su representación.

2.5. VISITA A LA ESCUELA

Ya en 2024, cuando los niños y niñas regresaron de las vacaciones, pudimos visitar la escuela de Ndokh en plena efervescencia. Además de realizar una inspección sobre las infraestructuras y principales



necesidades, se donó material escolar. Gracias a familiares y amigos compramos balones, lápices de colores, silicona, etc que llevamos a la escuela. El director nos realizó una visita por las aulas contándonos sobre los diferentes niveles de estudios y los 300 alumnos matriculados. Después de la visita, en el centro del recreo bajo unos árboles, el director llamó a varios alumnos de diferentes niveles y se produjo un momento muy emotivo. Gracias a los alumnos de 2º de la ESO del IES San Marcos (Santa Cruz de Tenerife) y al profesorado implicado, pudimos llevar 50

libretas realizadas por ellos (libros cartoneros) a la escuela de Ndokh.



Aunque si hay un momento que quedará grabado en nuestras retinas para siempre, fue el momento del recreo. Los alumnos salieron de las clases a saludarnos y a estar con nosotros. Sacamos los balones de fútbol y se produjo una explosión de felicidad y emoción que nos recorrió todo el cuerpo. Salimos corriendo con ellos y estuvimos jugando hasta que volvieron a clase.

2.6. HOSPITALES Y MATERIAL MÉDICO



Gracias a la enorme colaboración de Belén, a la clínica dental BioCare (Santa Cruz de Tenerife), así como a familiares y amigos, pudimos llevar gran cantidad de material médico (guantes, gasas, suero, jeringuillas, kit de cataratas, etc) para la zona. Este material fue donado en su mayor parte al hospital de Gadiack. El doctor nos realizó una visita al hospital y nos agradeció profundamente el material médico recibido. También visitamos el pequeño hospital de Ndokh. El practicante nos mostró las diferentes estancias, revisamos las instalaciones eléctricas, comprobando que tienen desconectados los paneles solares.

Realizamos una evaluación de necesidades médicas. El último día, antes de regresar a España, donamos gasas, guantes y nuestro kit de emergencias (medicamentos, tijeras, termómetro, etc).

2.7. FOCOS SOLARES PARA LAS FAMILIAS

Con la ayuda de familiares y amigos, se compraron 5 focos solares para exteriores en Leroy Merlin. Estos focos de tecnología LED, llevan una batería integrada de alta capacidad. Mediante un conector específico conectado a un pequeño panel solar, se puede cargar este foco en pocas horas. Gracias a Kiko que nos donó otro pequeño foco solar de exteriores, pudimos dar luz a 6 familias. La primera idea era instalar nosotros estos equipos, pero las herramientas que llevábamos no tenían la potencia suficiente para realizar los agujeros necesarios. Se contrataron los servicios de un electricista local que instaló únicamente 3 focos solares a 3 familias. El resto de focos solares se les dió a las familias, pero no se instalaron ya que priorizamos el proyecto del agua.





2.8. AGUA PARA LAS FAMILIAS

Después de realizar una evaluación general de las necesidades de las familias de Ndokh durante los primeros días y hablar con Babacar, decidimos abordar lo que en principio parecía una locura debido al poco tiempo que disponíamos. Llevar agua a varias familias. Esto suponía una de las principales necesidades. Todo comenzó el 31 de diciembre. Babacar, el presidente de la asociación local, realizó una reunión con las familias de Ndokh para conocer la disponibilidad de poder pagar el consumo mensual de agua. El resultado fue de 14 familias. El día 1, Babacar había contactado con un fontanero local que nos hizo un presupuesto para abordar la conexión de agua de 4 o 5 familias, ya que no disponíamos de capacidad económica para abordar toda la instalación. Gracias a familiares y amigos, así como al centro de yoga TUSHALA (Santa Cruz de Tenerife) que nos donaron dinero, pudimos realizar este proyecto. Se acordó que las familias pagarían el contador (6.000 CFU).



Cuando las personas se unen, pasan cosas maravillosas. Eso ocurrió en los siguientes días. Se abrieron cientos de metros de zanjas bajo el calor abrasador entre todos. Diferentes miembros de otras familias vinieron a ayudar. Las mujeres hacían de comer y el té para todos. Se contactó con el alcalde de Toukar, donde pertenece Ndokh, y nos prestó un coche para ir a por el material a Mbour. El fontanero que se contrató trabajó día y noche realizando un trabajo excelente. Finalmente, hablando con CCONG y tomando la decisión de no instalar todos los focos solares, se consiguió capacidad económica para conectar a otra familia. Tuvimos que ir a comprar material a Toukar. En 3 días, el jueves 4 por

la noche, dos días antes de irnos, se consiguió conectar 6 familias con agua.

Al día siguiente, el alcalde nos recibió para agradecernos el proyecto. Recibimos multitud de agradecimientos de las diferentes familias de Ndokh. Un profundo y sincero sentimiento de gratitud que quiero transmitir a todos los que han hecho posible este proyecto. CCONG, TUSHALA, familiares y amigos, gracias. Nosotros nos quedamos con la experiencia de ver a los niños beber agua del grifo y de que el verdadero camino para hacer grandes cosas, no es otro que la unión entre las personas.





3. SIGUIENTES PASOS

3.1. PROYECTO BAWE: BASIC ACCESS TO WATER AND ELECTRICITY

Como parte de la actividad realizada en Ndokh, nos encargamos de recopilar información sobre las necesidades de cada familia en relación al acceso al agua y la electricidad. La recopilación de información se realizó de la siguiente manera:

- Visitamos todas las parcelas que componen el poblado de Ndokh y hablamos con las familias para entender la situación y ver in situ el estado de las casas y las instalaciones de agua y de luz.
- Reunión con el presidente de la asociación local JAM BUGUM de Ndokh y este con la comunidad para contabilizar las necesidades de las familias y abordar las instalaciones de agua y de luz.
- Reunión con dos instaladores locales y obtención de presupuestos para la instalación de electricidad y de agua en las familias de Ndokh.
- Reunión en Toukar con el alcalde de la región para hablar sobre las necesidades del pueblo de Ndokh.

Tras la visita a las familias comprobamos que todavía existen muchas casas que no tienen ni siquiera acceso a agua potable a través de un grifo. Estas familias todavía se ven obligadas a ir diariamente al pozo a recoger agua, el cual se encuentra muchas veces a varios kilómetros. La mayoría de las familias no tienen electricidad en casa. Existen restos de una antigua instalación de placas solares que se encuentra muy dañada e inservible. Por tanto, no disponen de iluminación para desarrollar una vida normal durante la noche.

Tuvimos una reunión con el presidente de la comunidad Babacar Faye, conocedor de primera mano las necesidades de las familias del poblado de Ndokh. Nos comunicó que la primera prioridad para el poblado era llevar agua a las familias por tuberías ya que suponía una gran mejora en la calidad de vida y ahorro de tiempo en las labores de la casa desempeñadas por las mujeres. La segunda prioridad era el suministro de electricidad. Se acordó que las familias aportarían el dinero para las conexiones de electricidad y el contador del agua. De esta forma las familias demuestran también su compromiso y esfuerzo por el proyecto. A este compromiso se llegó el 31 de diciembre de 2023. Se sumaron 25 familias para la conexión eléctrica, incluido el dispensario médico y la mezquita. Para la conexión de agua fueron 13 familias. No todas las familias con estas necesidades se sumaron al proyecto. Babacar también nos enseñó el tendido de electricidad general que ya existe en la zona. Además nos puso en contacto con un fontanero y un electricista de la región.

El fontanero es el mismo que dirigió la actividad para llevar agua a las familias y que demostró un magnífico desempeño, conocedor de la zona y cómo realizar ese tipo de conexiones hidráulicas. Le pedimos que hiciera una medición y presupuesto de la obra para llevar agua al resto de las familias que todavía carecen de ella. Los detalles se muestran en el siguiente apartado.

El electricista vive en Ndokh y ha realizado la instalación eléctrica en algunas de las casas del pueblo. Tiene la ventaja de que está allí, conoce la zona y tiene experiencia. Se podría consultar otro electricista, pero debido a la situación geográfica de Ndokh, no resultaría fácil encontrar otro. Le pedimos también que nos hiciera una medición y presupuesto del coste de la instalación eléctrica de las familias que aún carecen de ella. Se muestran los detalles en el siguiente apartado.




Durante la actividad para llevar agua a las familias, fuimos a visitar al alcalde de la región en Toukar. El alcalde nos agradeció el trabajo realizado en la zona y colaboró en la conexión de una de las familias mediante una pequeña donación en metálico y prestándonos un coche para la recogida del material en M'Bour. Durante la conversación hablamos de las necesidades del pueblo de Ndokh y lo mucho que queda por hacer. Nos dio las gracias por el trabajo que estábamos haciendo y nos garantizó su colaboración en futuras actuaciones de la ONG en la zona.

3.2. PRESUPUESTO DE AGUA PARA LAS FAMILIAS


En el siguiente presupuesto se detallan los materiales para la conexión de agua de 7 familias. Ya que durante nuestra estancia se conectaron 6 familias de las 13 en total que se habían sumado al proyecto. Esta conexión consiste en llevar un grifo con agua potable a la entrada de cada familia. Se acordó que las familias debían pagar el contador.

Devis Pour l'eau de Ndokh

32 Tuyaux Pression 63	: 256.000 F CFA
6 Rouleaux enrou 32	: 105.000
7 Vanes	: 175.000 F CFA
7 Galvas	: 175.000 F CFA
7 Robinets	: 175.000 F CFA
35 Mentions girones	: 35.000 F CFA
7 T enrou 32	: 10.500 F CFA
3 Colliers 63	: 45.000 F CFA
1 bouchon	: 1000 F
30 Coudes	: 12.000 F



5 Teflons	: 3000 F CFA
T PVC 63	: 1500 F CFA
Pot de Col	: 4000 F CFA
Main d'œuvre	: 75.000 F CFA
<u>Total</u>	<u>: 560.000 F</u>



El total del presupuesto para las 7 familias, es de 560.000 CFA que a un cambio de 1 € = 650 CFA, obtenemos un total de **861,54 €**.



3.3. PRESUPUESTO DE ELECTRICIDAD PARA LAS FAMILIAS

En el siguiente presupuesto se detallan los elementos para las 23 instalaciones eléctricas de las familias, el dispensario médico y la mezquita de Ndokh. Este presupuesto se ha elaborado según las necesidades de cada familia. La instalación eléctrica contempla las estancias de cada familia que se ha sumado al proyecto. Se incluyen los elementos de seguridad como el diferencial, para proteger a las personas de choques eléctricos.

Quantité	Description	Prix unit.	Prix Total	Observations
	Coffret disjoncteur	4000 F x 22	88 000	
	Disjoncteur Bacta 10, 15 AH	6000 F x 22	132 000	
	Potentiostat Balva (4,0m)	6000 F x 22	132 000	
	Cableaux 30	3000 F x 22	66 000	
	Cableaux Colson (G.M)	1000 F x 22	22 000	
	Cableaux Atlas 30	6000 F x 22	132 000	
	Nuclé Completour	10000 F x 22	220 000	
1/2 Rouleaux	Fil T. ch. Rouge	2000 F x 8	16 000	
1/2 Rouleaux	Fil T. ch. Bleu (8mm)	2000 F x 8	16 000	
	Douilles universelles	1000 F x 126	126 000	
	Contact (en caoutchouc)	1000 F x 126	126 000	
	Prise de terre	1000 F x 100	100 000	
1/2 Rouleaux	Tube orange n° 1	10000 F x 6	60 000	
1/2 Rouleaux	Tube orange n° 2	3000 F x 15	45 000	
1/2 Rouleaux x 15	Fil 25 T. Rouge	2800 F x 26 (132)	72 800	
1/2 Rouleaux	Fil 25 T. Bleu	2800 F x 26 (132)	72 800	
	Cylindres 220V (Crochet)	1000 F x 166	166 000	
	Neon 220V	5000 F x 86	430 000	
	Neon 220V avec Appareil	5000 F x 3	15 000	
	Ciment Noir	3800 F x 10	38 000	
	Vis 40	1000 F x 5	5 000	
	Scotch Noir	200 F x 22	4 400	
	Clouville n° 8	1000 F x 5	5 000	
	Main d'œuvre (installation)	61000 F x 22	1 342 000	
			4 585 400 F	

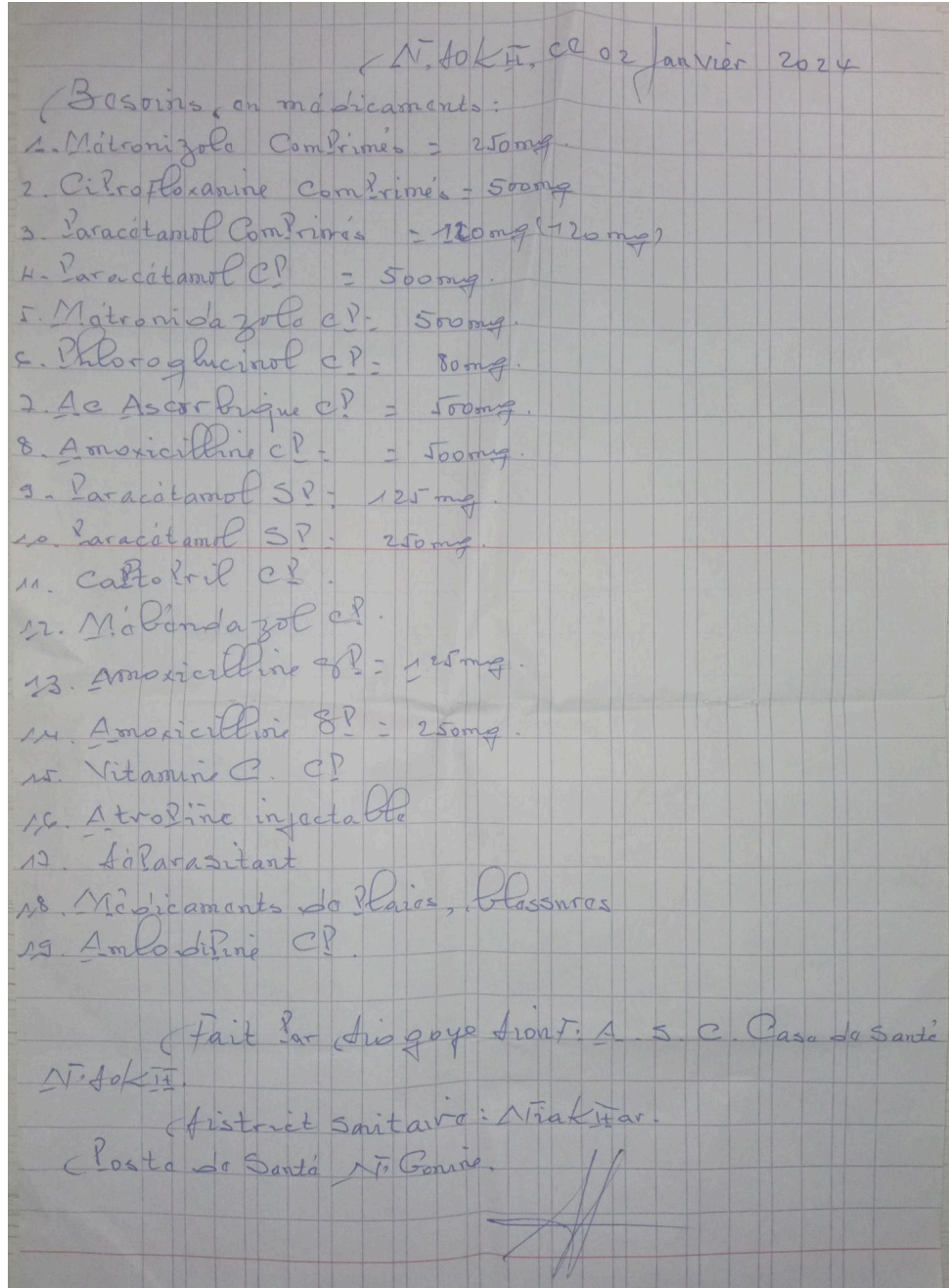
Arreté le présent, deus, à la somme de quatre million Cinq cent quatre vingt Cinq mille quatre Cents francs

El total del presupuesto para las 23 familias, el dispensario médico y la mezquita, es de 4.585.400 CFA que a un cambio de 1 € = 650 CFA, obtenemos un total de **7.054,46 €**.



3.4. OTRAS CONSIDERACIONES

Aunque el proyecto principal consiste en la conexión de agua y electricidad a las familias, se recogieron las necesidades en cuanto a medicamentos para el dispensario de Ndokh. Estas se muestran a continuación, sin valoración.



Otra de las consideraciones en este proyecto corresponde con los vuelos y la estancia de dos voluntarios ingenieros para la supervisión y ejecución de BAWE, así como los transportes en el interior del país para la búsqueda de recursos o compra de material. Estos cálculos se han estimado y obtenidos según la experiencia vivida en Ndokh, resultando **154 € / día** por voluntario.



3.5. VALORACIÓN ECONÓMICA DEL PROYECTO BAWE

El proyecto BAWE, Basic Access to Water and Electricity, permitirá una considerable mejora en la calidad de vida de las familias de Ndokh. Hablamos de acceso a servicios básicos como agua y electricidad. Esto sentará las bases para futuros proyectos de salud, higiene, educación o ambientales en la zona. A continuación, se muestra un resumen de la valoración final del proyecto.

BAWE: BASIC ACCESS TO WATER AND ELECTRICITY	
CONCEPTO	COSTE (€)
Conexión agua (7 familias)	861,54 €
Conexión electricidad (23 familias + 2)	7.054,46 €
Vuelo y Estancia 2 voluntarios-ingenieros (20 días)	6.000,00 €
EXTRA: Medicamentos	1.000,00 €
TOTAL	14.916,00 €



4. EXPERIENCIA PERSONAL

Desde CCONG Ayuda al Desarrollo, tanto Rafael (Director) como Ana (Ingeniera), nos han brindado un apoyo excepcional. Desde el primer momento que contactamos con Rafael nos explicó la propuesta y nos dio todas las facilidades para poder realizar el voluntariado. Es sin duda el primer agradecimiento que debemos hacer.

Con la mochila cargada de energía, salimos el martes 26 de diciembre desde Gran Canaria a las 00:15 con la compañía Binter Canarias. Llevábamos preparando este viaje durante semanas. Gracias a familiares y amigos conseguimos mucho material médico, un portátil, ropa y donaciones económicas, que una parte transformamos en focos solares, balones, material escolar y más material médico. Además, los alumnos de la ESO del IES San Marcos (Santa Cruz de Tenerife) y del que formo parte como docente, realizaron 50 libretas recicladas (libros cartoneros) para los alumnos de la escuela de Ndokh. Todo eso lo llevamos en 4 bultos de 23 kg cada uno. Gracias a la colaboración de Binter Canarias que nos dejó 2 de esos bultos sin coste alguno.

Llegamos a Dakar antes de las 03:00. Una vez pasado el control y recogidas las maletas, fuimos a cambiar el dinero en efectivo. En ese momento el cambio estaba de 1€ a 650 CFA. El siguiente punto importante es activar los teléfonos móviles. Para avisar a las familias y al taxi que nos recogía. Sin problema, antes de salir del aeropuerto y a esas horas, hay varias compañías de teléfono para comprar la tarjeta SIM. Cogimos Orange pensando que tendría mayor cobertura en el país, no pude corroborar esto. El personal nos configuró el teléfono y lo dejó operativo.

A partir de aquí, ya estábamos en Senegal y el aprendizaje empezó enseguida. Tardamos en contactar con el taxi. Creo que es importante adaptarse a los diferentes ritmos de cada país. Este tiene el suyo, como comprobaríamos los siguientes días. Nos recogió Amadou en un pequeño coche. No pensé que entrarían todas las maletas ahí, pero de forma mágica, mucho empujar y tener una entre mis piernas durante el camino, todo entró. Unos chicos nos ayudaron a meter las maletas y claro, 5.000 CFA suenan como 5 €, acabamos de llegar y no teníamos billetes más bajos. El chico no se lo podía creer. Al salir del aeropuerto, teníamos que pagar el parking del taxi. Sólo teníamos billetes de 10.000 CFA. La cajera no tenía cambio. Tuvimos que esperar a poder cambiar. Es muy importante ir a Senegal con billetes pequeños y monedas.

El trayecto a Ndokh fue duro. Unas 3 horas en coche, por la noche y cargados de bultos. Hablamos un poco con Amadou, pero nos quedamos dormidos. Llegamos al poblado de noche, sobre las 6:00 am y sonando los rezos de la mezquita. No sabíamos dónde nos quedábamos, todos dormían. Finalmente alguien nos indicó la casa de Babacar Faye. Ellos no nos esperaban, pensaban que llegábamos al día siguiente. Quedamos atónitos y sorprendidos. Nos dejaron su habitación y su cama para dormir. Tanto él, como su mujer Daba y sus dos niños pequeños, se fueron a dormir a otro cuarto que no estaba preparado.

Después de insistirnos, dormimos un poco y cuando nos levantamos, visitamos las infraestructuras de Ndokh y la enorme colaboración de CCONG en todos estos años. Por la mañana fuimos a Toukar. El pueblo cercano a imprimir la lista de las 27 mujeres que recibirían los 27 microcréditos. Esto que a nosotros nos parece algo normal, allí no es fácil. Estuvimos esperando casi una hora. Aprovechamos para comprar comida para la familia (leche, azúcar, papas, huevo, etc). El calor era abrasador. Yo que



soy de Sevilla diré, como si estuviera en el centro a las 16:00 de la tarde en agosto. Una locura. Cuando llegamos a casa, nos pegamos una siesta. Podemos hablar de este ritual a lo largo de los días.

Cuando cayó el sol, fuimos a entregar el material médico que habíamos traído gracias a la familia y amigos. Una noche espectacular de luna llena, cogimos el carro de caballo y nos dirigimos a Gadiack. Localidad cercana a Ndokh que cuenta con un pequeño hospital. Allí nos esperaba el doctor, que nos agradeció la cantidad de material médico donado. Después de visitar el hospital, estuvimos en un bautismo. La celebración de un nuevo miembro de la familia. Esta contrata a un DJ o speaker y los jóvenes acuden a la casa a bailar y celebrar. No hay comida, no hay bebidas. Únicamente se baila. Estuvimos un buen rato viendo a los jóvenes bailar. Después volvimos a casa a dormir. Había sido un día largo e intenso.

El miércoles comenzó con un desayuno y toda la mañana en la plaza de Ndokh con los microcréditos. Se entregaron a las 27 mujeres en un acto bien estipulado y organizado. Fuimos una parte activa de ese importante momento para la comunidad. Una gran experiencia. Por la tarde visitamos a las familias de Ndokh y jugamos con los niños. Esto resultaría ser uno de nuestros mejores momentos y formaría parte de nuestra rutina diaria, sumándose niños y niñas nuevos cada día. Nosotros les enseñamos juegos y ellos a nosotros. Por la mañana, por la tarde y por la noche, todo el tiempo con nosotros agarrados de la mano. También recibimos la visita del director de la escuela. Aquí se produjo una confusión, ya que finalmente sólo pudimos llevar un portátil, siendo para el presidente de la asociación JAM BUGUM. El director se quedó algo contrariado, ya que pensaba que traíamos uno para él.



El jueves nos fuimos al mercado de Kaoul. Increíble experiencia. Allí compramos clavos, cuerda y comida para la familia. Estuvimos casi todo el día. Al caer la noche, estuvimos haciendo donaciones económicas que el voluntario Ramón nos había pedido el favor de entregar para algunas de las familias. Por la noche, nos fuimos Javi, Babacar y yo en el carro a Gadiak a comprar arroz. Nos tomamos un refresco en el camino, hablamos de muchas cosas, pero principalmente sobre la cantidad de residuos que están tirados en el precioso paisaje de Ndokh y sus consecuencias.

El viernes nos fuimos en taxi a Dakar a pasar el fin de año. Avisamos a Amadou para que nos recogiera. Llegó sobre las 14:00, dos horas después de la hora programada. Nos quedamos en el Hotel Saint Louis en Plateau (Dakar). Un váter y una ducha!! Son en estos momentos cuando te das cuenta de muchas cosas y empiezas a valorar la suerte que tenemos. Durante esta primera estancia en Ndokh fuimos una vez a la letrina y nos lavamos con el agua una vez. Aquel baño no estaba en las mejores condiciones, según nuestra perspectiva. Aunque teníamos que dormir juntos, fue una decisión rápida y consensuada cuando lo vimos jajaja. El resto de días con toallitas higiénicas que traíamos de España.



Esos días fuimos a visitar la isla Goreé. Un guía local que hablaba español, nos llevó a la casa de los esclavos, explicándonos los horrores que se cometieron durante 300 años. Sin duda una experiencia ver esas casas en forma de barco, pensadas para acostumar a los esclavos antes de enviarlos a América. Mejor no hablar de los horrores que le hacían a las mujeres. Sin duda, es un sitio de visita obligada en Senegal.

El lunes, ya en el nuevo año, antes de volver al poblado, tuvimos que cambiar el sistema operativo del portátil que habíamos llevado y que finalmente se lo entregamos a Babacar. Hay detalles que se deben tener en cuenta. El idioma y el teclado. Uno de los vendedores ambulantes nos consiguió un pendrive para poder formatear el ordenador e instalarle el sistema operativo en francés. Una vez hecho esto, salimos en coches colectivos hacia Ndokh. Toda una experiencia. Compartimos esos coches con militares. Había turismos de 5 personas modificados para 7 personas. Le habían quitado el maletero. Pero ahí no quedaba la cosa. Se montaron una chica y sus dos niños. Éramos 10 en el coche!!. No pudimos llegar hasta allí sin taxi, que era nuestro objetivo. Después de Tataguine, en el desvío para Toukar, tuvimos que coger uno que nos llevó a Ndokh. El taxista se molestó cuando llegamos al poblado y no encontrábamos la casa de Babacar. Le acabamos dando 15.000 CFA.

Cuando llegamos al poblado, nos llevamos una gran sorpresa. Habían avanzado mucho para la conexión de agua a las familias. Los hombres habían hecho varias zanjas para las tuberías. Otras familias habían venido a ayudar. Lo que parecía imposible, ya no lo era tanto. Hablamos sobre el proyecto del agua con Babacar, dejando claro los tiempos y las necesidades.

Los siguientes tres días fueron de una actividad frenética. Estuvimos con las familias haciendo las zanjas para las tuberías. Tuvimos una reunión con el alcalde y nos dejó una camioneta para ir a por el material de fontanería a M' Bour. Fue un trayecto largo de varias horas. Se trabajó muy duro durante esos días, pero finalmente se superaron las previsiones y conectamos 6 familias con agua. Fue un esfuerzo de todos. Cuando las personas se unen, ocurren cosas maravillosas.

Paralelamente a las conexiones de agua, estuvimos colocando los focos solares en las familias con más necesidades. Repartimos la ropa y los zapatos que habíamos llevado. Y estuvimos en la escuela de Ndokh. El director nos realizó una visita por las aulas y las instalaciones. Recopilamos necesidades de la escuela y del profesorado. Otro momento inolvidable para nosotros fue cuando llegó el recreo. Sacamos las pelotas y estuvimos jugando con los niños hasta que tuvieron que volver a clase. Un momento que jamás olvidaremos y que tendremos guardado para siempre.



Estos últimos días éramos muy conscientes de que la experiencia llegaba a su fin. Estuvimos muy cerca de las familias, jugábamos con los niños y niñas y disfrutamos de todos los momentos. Recibimos mucho cariño, amor y agradecimiento del pueblo de Ndokh.



El último día, después de la dolorosa despedida, Babacar nos llevó en “cheval” a Toukar. Allí cogimos un voiture collective y luego un autobús dirección Somone. Pasamos el día en la playa, comimos y cenamos por el pueblo hasta que nos recogió Amadou por la noche y nos llevó al aeropuerto para coger el avión.

Quiero terminar con una reflexión final. Hablo en nombre de Javi también, cuando digo que ha sido una experiencia enriquecedora y transformadora. Algo ha cambiado en nuestro interior después de convivir estas dos semanas en Ndokh. Unas personas con muchas necesidades, que no han dudado en dar a unos desconocidos todo lo que tienen. Principalmente cariño y amor, aunque no habláramos el mismo idioma. Gracias a CCONG, Rafael y Ana por el inmenso apoyo que nos habéis dado en todo momento y por el magnífico trabajo que habéis hecho en la zona. Cuando vas y estás allí, se toma consciencia de todo el esfuerzo que ello supone. Gracias a todos los que habéis hecho posible este proyecto. Familiares y amigos, especialmente Belén y Gema por implicaros tanto, a mi centro de yoga TUSHALA, a mi clínica dental BioCare, así como a Binter Canarias y a Leroy Merlin por las aportaciones. Gracias a todos por sumar este granito de arena que mejora la vida de unas personas que viven muy cerca nuestra.



“Cuando las personas se unen, pasan cosas maravillosas”.

GRACIAS. Nos vemos pronto.